

**Совет Безопасности**

Distr.: General
13 September 2017
Russian
Original: English

Записка Председателя Совета Безопасности

На своем 7488-м заседании, состоявшемся 20 июля 2015 года в связи с рассмотрением пункта «Нераспространение», Совет Безопасности принял резолюцию [2231 \(2015\)](#).

В пункте 4 этой резолюции Совет Безопасности просил Генерального директора Международного агентства по атомной энергии регулярно предоставлять Совету обновленную информацию о выполнении Исламской Республикой Иран своих обязательств по Совместному всеобъемлющему плану действий и докладывать в любой момент о каких-либо вызывающих обеспокоенность вопросах, непосредственно затрагивающих выполнение этих обязательств.

В этой связи Председатель настоящим распространяет доклад Генерального директора от 31 августа 2017 года (см. приложение).



Приложение

Письмо Генерального директора Международного агентства по атомной энергии от 31 августа 2017 года на имя Председателя Совета Безопасности

Настоящим имею честь препроводить доклад, представленный Совету управляющих Международного агентства по атомной энергии (см. добавление).

Буду признателен, если Вы доведете настоящее письмо и приобщенный к нему доклад до сведения всех членов Совета Безопасности.

(Подпись) Юкия Аmano

Добавление

[Подлинный текст на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках]

Проверка и мониторинг в Исламской Республике Иран в свете резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций*

Доклад Генерального директора

А. Введение

1. Настоящий доклад Генерального директора Совету управляющих и одновременно Совету Безопасности Организации Объединенных Наций (Совету Безопасности) посвящен осуществлению Исламской Республикой Иран (Ираном) ее обязательств по Совместному всеобъемлющему плану действий (СВПД), связанных с ядерной деятельностью, и вопросам проверки и мониторинга в Иране в свете резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности. В нем приводится также информация о финансовых вопросах, консультациях Агентства и его обмене информацией с Совместной комиссией, учрежденной на основании СВПД.

В. Общие сведения

2. 14 июля 2015 года Германия, Китай, Российская Федерация, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки и Франция при участии Высокого представителя Европейского союза по внешней политике и политике безопасности (ЕЗ/ЕС+3) и Иран согласовали СВПД. 20 июля 2015 года Совет Безопасности принял резолюцию 2231 (2015), в которой он, в частности, просил Генерального директора «осуществлять необходимые меры по проверке и мониторингу выполнения обязательств Ирана, связанных с ядерной деятельностью, в течение всего срока действия этих обязательств по СВПД»¹. В августе 2015 года Совет управляющих уполномочил Генерального директора осуществлять необходимую проверку и мониторинг выполнения обязательств Ирана, связанных с ядерной деятельностью и изложенных в СВПД, и докладывать об этом в течение всего срока действия этих обязательств в свете резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности при условии наличия средств и сообразно стандартной практике Агентства в области гарантий. Совет управляющих уполномочил также Агентство консультироваться и обмениваться информацией с Совместной комиссией, как это предусмотрено в документе GOV/2015/53 и Corr. 1.

3. В декабре 2016 года и январе 2017 года Генеральный директор ознакомил государства-члены с девятью документами², подготовленными и одобренными всеми участниками Совместной комиссии, с разъяснениями относительно выполнения Ираном связанных с ядерной деятельностью мер, установленных в СВПД на период его действия³.

* Направлено Совету управляющих Международного агентства по атомной энергии под условным обозначением GOV/2017/35.

¹ Меры, о принятии которых Совет Безопасности просил Генерального директора в резолюции 2231 (2015), изложены в документе GOV/2015/53 и Corr. 1, пункт 8.

² Воспроизведены в документах INFCIRC/907 и INFCIRC/907/Add.1.

³ GOV/2017/10, пункт 3.

4. Смета расходов Агентства на осуществление Дополнительного протокола Ирана и проверку и мониторинг связанных с ядерной деятельностью обязательств Ирана по СВПД составляет 9,2 млн евро в год. В 2017 году из этих 9,2 млн евро 6,2 млн евро необходимо покрыть за счет внебюджетных средств⁴. По состоянию на 28 августа 2017 года для покрытия расходов на деятельность в связи с СВПД в 2017 году и в последующий период в распоряжении имелись внебюджетные средства в размере 8,4 млн евро.

С. Деятельность по проверке и мониторингу в рамках СВПД

5. С 16 января 2016 года (Дня начала реализации СВПД) Агентство осуществляет проверку и мониторинг выполнения Ираном его связанных с ядерной деятельностью обязательств в порядке, установленном в СВПД⁵, в соответствии со стандартной практикой Агентства в области гарантий и действуя беспристрастным и объективным образом^{6,7}. За период со времени выпуска предыдущего ежеквартального доклада Генерального директора⁸ Агентство докладывает о следующем.

С.1. Деятельность, связанная с тяжелой водой и переработкой

6. Иран не стал продолжать строительство тяжеловодного исследовательского реактора в Эраке (реактора IR-40) на основе первоначального проекта^{9,10}. Иран не производит и не испытывает топливные таблетки из природного урана, твэлы и тепловыделяющие сборки, спроектированные специально для реактора IR-40 первоначальной конструкции, и все существующие топливные таблетки из природного урана и тепловыделяющие сборки остаются на хранении под постоянным наблюдением Агентства (пункты 3 и 10)¹¹.

7. Иран продолжает информировать Агентство об общем количестве тяжелой воды в Иране и объемах ее производства на заводе по производству тяжелой воды (ЗПТВ)¹² и разрешает Агентству проверять объем запасов тяжелой воды в Иране и количество тяжелой воды, произведенной на ЗПТВ (пункт 15).

⁴ Расходы на применение на временной основе Дополнительного протокола Ирана (3,0 млн евро) покрываются за счет регулярного бюджета (GC(60)/2).

⁵ Включая разъяснения, о которых говорится в пункте 3 настоящего доклада.

⁶ GOV/2016/8, пункт 6.

⁷ Записка Секретариата 2016/Note 5.

⁸ GOV/2017/24.

⁹ Каландр был снят с реактора, приведен в нерабочее состояние в ходе подготовки ко Дню начала реализации и оставлен в Иране (GOV/INF/2016/1, тяжеловодный исследовательский реактор в Эраке, пункты 3(ii) и 3(iii)).

¹⁰ Как сообщалось ранее (GOV/2017/24, сноска 10), Иран теперь называет эту установку тяжеловодным исследовательским реактором в Хондабе.

¹¹ Приведенные в скобках номера пунктов в разделах С и D настоящего доклада соответствуют пунктам приложения I «Меры, имеющие отношение к ядерной области» СВПД.

¹² ЗПТВ — это предприятие по производству тяжелой воды, которое согласно информации о конструкции, представленной Ираном Агентству в письме от 25 января 2016 года, имеет номинальную проектную производительность в объеме 16 тонн ядерно-чистой тяжелой воды в год и фактическую производительность в объеме «примерно 20 тонн» ядерно-чистой тяжелой воды в год. В соответствии с просьбой Агентства от 12 мая 2017 года (GOV/2017/24, сноска 12) Иран в письме от 18 июня 2017 года сообщил Агентству, что «максимальная производительность завода по производству тяжелой воды (ЗПТВ) в год составляет 20 тонн».

8. В письме от 6 июня 2017 года Иран сообщил Агентству о своих планах вывезти из страны около 19 тонн тяжелой воды. Перед перевозкой Агентство проверило и опечатало 19,1 метрической тонны ядерно-чистой тяжелой воды, которую Иран подготавливал к вывозу. 18 июня 2017 года Иран информировал Агентство, что эта тяжелая вода уже достигла пункта назначения за пределами Ирана. 16–20 июля 2017 года Агентство произвело проверку количества 19,1 метрической тонны ядерно-чистой тяжелой воды в пункте назначения за пределами Ирана.

9. Как сообщалось ранее, 16 мая 2017 года Агентство удостоверилось в том, что ЗПТВ остановлен¹³. В письме от 11 июня 2017 года Иран сообщил Агентству, что 17 июня 2017 года оператор ЗПТВ намерен «запустить» завод. 7 августа 2017 года Агентство удостоверилось в том, что завод работает, а запасы тяжелой воды в Иране составляют 111,0 метрической тонны.

10. В течение всего отчетного периода в Иране находилось не более 130 метрических тонн тяжелой воды (пункт 14).

11. Иран не осуществляет связанной с переработкой деятельности на Тегеранском исследовательском реакторе (ТИР), на установке по производству радиоизотопов молибдена, иода и ксенона (установке МИК) и ни на одной из других установок, о которых Иран заявил Агентству (пункты 18 и 21)¹⁴.

С.2. Деятельность, связанная с обогащением и топливом

12. На установке по обогащению топлива (УОТ) в Натанзе имеется не более 5060 центрифуг IR-1, смонтированных в 30 каскадах, которые оставались в этой конфигурации на работавших комплексах на момент согласования СВПД (пункт 27). Иран изъяс 57 из находившихся на хранении¹⁵ центрифуг IR-1 для замены поврежденных или неисправных центрифуг IR-1, установленных на УОТ (пункт 29.1).

13. Иран продолжает обогащение UF_6 на УОТ¹⁶. Иран не обогащает уран выше уровня 3,67 процента по U-235 (пункт 28).

14. В течение отчетного периода общий объем запасов обогащенного урана Ирана не превышал 300 кг UF_6 с обогащением до 3,67% по U-235 (или его эквивалента в различных химических формах) (пункт 56). 300 кг UF_6 соответствует 202,8 кг урана¹⁷.

15. По состоянию на 21 августа 2017 года количество имеющегося в Иране урана, обогащенного до 3,67 процента по U-235, составляло 88,4 кг¹⁸, что согласуется с СВПД и решениями Совместной комиссии¹⁹.

¹³ GOV/2017/24, пункт 7.

¹⁴ Включая горячие камеры на ТИР и установке МИК и экранированные камеры, о которых говорится в решении Совместной комиссии от 14 января 2016 года (INFCIRC/907).

¹⁵ Пункт 17 настоящего доклада.

¹⁶ Согласно СВПД, «в течение 15 лет предприятие по обогащению урана в Натанзе будет единственным местом, где будет осуществляться вся деятельность Ирана по обогащению урана, включая НИОКР, охватываемые гарантиями» (пункт 72).

¹⁷ Исходя из стандартной атомной массы урана и фтора.

¹⁸ Это количество состоит из 77,8 кг урана в форме UF_6 ; 1,0 кг урана в форме UO_2 ; 5,5 кг урана в тепловыделяющих сборках и стержнях; 0,3 кг урана как остаточного материала в технологических линиях; 3,8 кг урана в жидком и твердом скрапе.

¹⁹ Решения Совместной комиссии от 6 января и 18 декабря 2016 года (INFCIRC/907) и от 10 января 2017 года (INFCIRC/907/Add.1).

16. На установке по обогащению топлива в Фордо (УОТФ) в одном ее крыле (блок 2) сохраняются 1044 центрифуги IR-1 (пункт 46), из которых 1042 центрифуги IR-1 по-прежнему смонтированы в шести каскадах, а две центрифуги IR-1 по-прежнему смонтированы отдельно для целей проведения «первоначальных исследований и НИОКР, связанных с производством стабильных изотопов»²⁰. В течение отчетного периода Иран не производил никаких работ по обогащению урана и никаких связанных с обогащением урана научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ (НИОКР) и не имел на этой установке никаких ядерных материалов (пункт 45).

17. Все находящиеся на хранении центрифуги и элементы сопутствующей инфраструктуры остаются под постоянным наблюдением Агентства (пункты 29, 47, 48 и 70)²¹. Агентство по-прежнему имеет регулярный доступ в соответствующие здания в Натанзе, включая все части УОТ и экспериментальной установки по обогащению топлива (ЭУОТ), и осуществляет ежедневный доступ по своей просьбе (пункт 71). Агентство также по-прежнему имеет регулярный доступ на УОТФ, включая ежедневный доступ по своей просьбе (пункт 51).

18. Иран осуществляет свою деятельность по обогащению в соответствии со своим долгосрочным планом обогащения и проведения НИОКР в области обогащения, который он представил Агентству 16 января 2016 года (пункт 52).

19. 20 августа 2017 года Агентство удостоверилось в том, что все облученные твэлы для ТИР в Иране показывают мощность дозы не менее 1 бэр/ч (на расстоянии одного метра в воздухе).

20. Иран не задействовал свои заявленные установки для цели переработки пластинчатых твэлов или скрапа обратно в UF_6 и не информировал Агентство о том, что он построил новые установки для такой цели (пункт 58).

С.3. Исследования и разработки, касающиеся центрифуг, их производство и общее количество

21. Иран не увеличил количества обогащенного урана, получаемого в результате НИОКР в области обогащения, а сами НИОКР в области обогащения, как с использованием урана, так и без него, осуществлялись Ираном с соблюдением ограничений, установленных в СВПД (пункты 32–42).

22. Иран представил Агентству заявления, касающиеся производства в Иране труб роторов центрифуг и сильфонов и их общего количества, а также разрешил Агентству проверить это общее количество (пункт 80.1). Агентство осуществляло постоянный мониторинг, в том числе путем применения мер по сохранению и наблюдению, и удостоверилось в том, что заявленное оборудование использовалось для производства труб роторов центрифуг и сильфонов в целях изготовления центрифуг, предназначенных только для видов деятельности, указанных в СВПД (пункт 80.2). Иран не произвел ни одной из центрифуг IR-1 взамен поврежденных или неисправных центрифуг (пункт 62).

23. Агентство ведет постоянный мониторинг всех заявленных роторных труб, сильфонов и роторных сборок, включая роторные трубы и сильфоны, изготовленные после Дня начала реализации (пункт 70). Иран произвел роторные тру-

²⁰ GOV/2016/46, пункт 12.

²¹ GOV/2016/46, сноска 15.

бы с использованием углеродного волокна, пробы которого были отобраны и проверены Агентством в рамках мер по сохранению и наблюдению^{22,23}.

D. Меры по обеспечению прозрачности

24. Иран, как и прежде, разрешает Агентству использовать онлайн-приборы для мониторинга степени обогащения и электронные печати, передающие данные о своем состоянии на ядерных объектах инспекторам Агентства, и содействует автоматическому сбору данных замеров Агентства, зарегистрированных установленными измерительными приборами (пункт 67.1). По просьбе Агентства Иран выдал назначенным для работы в стране инспекторам Агентства долгосрочные визы, предоставил Агентству необходимые рабочие помещения на ядерных объектах в Иране, а также оказывал помощь с использованием рабочих помещений вблизи ядерных объектов (пункт 67.2).

25. Иран, как и прежде, разрешает Агентству следить путем принятия мер, согласованных с Ираном, включая меры по сохранению и наблюдению, за тем, чтобы весь концентрат урановой руды (КУР), произведенный в Иране или полученный из любого другого источника, перевозился на установку по конверсии урана (УКУ) в Исфахане (пункт 68). Кроме того, Иран предоставил Агентству всю информацию, необходимую для того, чтобы Агентство было в состоянии проверить производство КУР и общее количество КУР, произведенного в Иране или полученного из любого другого источника (пункт 69).

E. Другая важная информация

26. До вступления в силу Дополнительного протокола к своему Соглашению о гарантиях Иран, как и прежде, применяет Дополнительный протокол на временной основе в соответствии с его статьей 17 (b). Агентство продолжает проводить оценку заявлений Ирана, представленных в соответствии с Дополнительным протоколом, и в рамках Дополнительного протокола ему продолжает предоставляться дополнительный доступ на объекты и в другие места нахождения в Иране.

27. Агентство продолжает проверку и мониторинг выполнения Ираном других связанных с ядерной деятельностью обязательств по СВПД, в том числе закрепленных в разделах D, E, S и T приложения I СВПД.

28. За отчетный период Агентство не принимало участия в совещаниях Рабочей группы по закупкам Совместной комиссии (приложение IV к СВПД — Совместная комиссия, пункт 6.4.6).

F. Заключение

29. Агентство продолжает осуществлять проверку непереклечения заявленного ядерного материала на ядерных установках и в местах нахождения вне установок, где обычно используется ядерный материал (МВУ), заявленных Ираном в соответствии с его Соглашением о гарантиях. По-прежнему велась оценка отсутствия незаявленного ядерного материала и деятельности в Иране.

²² Решение Совместной комиссии от 14 января 2016 года (INFCIRC/907).

²³ GOV/2016/46, пункт 18.

30. Со Дня начала реализации Агентство осуществляет проверку и мониторинг выполнения Ираном его обязательств по СВПД, связанных с ядерной деятельностью.

31. Генеральный директор будет и далее по мере необходимости представлять соответствующие доклады.
